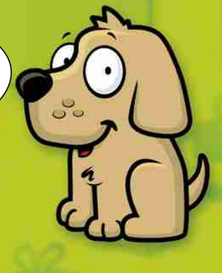
Castalla limpia ! es tarea de todos

¡¡Y cuando compres golosinas pide en tu establecimiento la bolsa para tirar los desperdicios!!

No olvides pasar por la oficina de turismo a recoger tu porta-bolsas para recoger las cacas de tu perro.

No oblides passar per l'oficina de turisme a arreplegar el teu porta-bosses per a arreplegar les caques del teu gos

I quan compres llepolies demana en el teu establiment la bossa per a tirar els desperdicis !!



Ajuntament de Castalla
Regidoria de Neteja

Estos consejos forman parte de la ordenanza municipal de limpieza viaria.
El incumplimiento de esta ordenanza podría implicar sanciones económicas tramitadas a través de SUMA.
Para más información:
www.castalla.org

selesa

Línea gratuita de recogida de enseres:
900 121 879 - 96 668 06 10

Aquests consells formen part de l'ordenança municipal de neteja viaria.
L'incompliment d'aquesta ordenança podria implicar sancions econòmiques tramitades a través de SUMA.
Per a mes informació:
www.castalla.org

En la calle

Cuando quieras colocar carteles publicitarios, hazlo en los lugares habilitados para ello y no esparzas tu publicidad por la calle ni en los parabrisas de los coches. Evitarás que el mobiliario urbano se mantenga en óptimas condiciones y las calles estén limpias de papeles.

Todos debemos colaborar a mantener limpia nuestra ciudad. Aparte de respetar las normas establecidas para mantener la limpieza viaria no debemos cometer actos incívicos como puedan ser realizar pintadas en las paredes o realizar nuestras necesidades fisiológicas en la vía pública.

Al carrer

Tots debem col.laborar a mantindre neta la nostra ciutat. A més de respectar les normes establides per a mantindre la neteja viaria no debem cometre actes incívics com puguen ser realitzar pintades a les parets o realitzar les nostres necesitats fisiològiques a la via pública.

Quan vullgues colocar cartells publicitaris, fes-ho als llocs habilitats per a això i no escampes la teua publicitat pel carrer ni als parabrisses dels cotxes. Evitaràs que el mobiliari urbà es mantinga en òptimes condicions i els carrers estiguen nets de papers.

En el campo

Para deshacernos de la basura y los restos de poda en el campo existen contenedores de basura donde poder depositarla. Pero recuerda siempre depositar las bolsas dentro de los contenedores, no tirar enseres voluminosos en ellos y respetar los horarios establecidos.

Al camp

Per a desfer-nos de la brossa i les restes de poda en el camp existeixen contenidors de brossa on poder depositar-la. Pero recorda sempre depositar les bosses dins dels contenidors, no tirar efectes voluminosos en ells i respectar els horaris.

En tu hogar

En casa debemos tener especial cuidado con los vertidos de agua proveniente de aparatos de aire acondicionado o del riego de plantas.

Cuando limpies no sacudas nada hacia la calle ni tampoco viertas el agua sucia en las alcantarillas.

A la llar

A casa debem tindre especial esment amb els vertits d'aigüa provinents d'aparells d'aire acondicionat o del rec de plantes.

Quan netejes no espolses res cap al carrer ni tampoc aboques l'aigüa bruta a la claveguera.

Con tu vehículo

Al transportar materiales que puedan derramarse sobre la vía, asegúrate de tomar las medidas necesarias para evitar que eso pase. En el caso de que ocurra deberás recogerlo inmediatamente para no entorpecer el transito de los otros vehículos y así mantener la vía limpia y segura.

Y recuerda no limpiar tu vehículo en la calle ni tampoco cambiar el aceite. Para ello, acude a un lugar habilitado para ello y así evitarás el vertido de residuos a la vía.

Amb el teu vehicle

Al transportar materials que puguen vessar-se a la via, assegura't de pendre les messures necessaries per evitar que això passe. EN el cas de que ocurrisca deuràs arreplegar-ho per a no entorpir el trànsit dels altres vehicles i així mantindre la via neta i segura.

I recorda no netejar el teu vehicle al carrer ni tampo canviar l'oli. Per a això, acudix a un lloc habilitat per a això i iaxí evitaràs el bessament de residus a la via.

Como hacer de Castalla una ciudad limpia

Com fer de Castalla una ciutat néta

Mascotas

Cuando saques a tu mascota a pasear no olvides llevar una bolsita para recoger los excrementos.

Una vez que tu mascota haya acabado de realizar sus necesidades recógelos con la bolsita y deposítala cerrada en una papelera.

Así ayudarás a mantener la cuidad limpia, además de evitar que los niños puedan contraer infecciones no deseadas.

Y recuerda respetar siempre las señales que existen en parques y jardines, además de no lavar a tu mascota en la calle.

Papeleras

A nadie nos gusta ver las calles y espacios públicos llenos de chicles, envoltorios, colillas y cáscaras de pipas. Por eso es muy importante el uso de las papeleras.

Recuerda que no debes depositar en ellas bolsas grandes ni tampoco colillas encendidas.

Mascotes

Quan tragues a la teua mascota a passetjar no oblides dur una bossa per a arreplegar els excrements.

Una vegada que la teua mascota haja acabat de realitzar les seues necesitats arreplega'ls amb la bosseta i diposita-la a una paperera.

Així ajudaràs a mantindre la ciutat neta, además d'evitar que els xiquets puguen contraurer infeccions no desitjades.

I recorda respectar sempre les senyals que existeixen als parcs i jardins, además de no llavar a la teua mascota al carrer.

Papereres

A ningú ens agrada vorer els nostres carrers i espais públics plens de xicets, embolcalls, puntes de cigarret i pells de pipes. Per això es molt important l'ús de les papereres.

Recorda que no deus depositar en elles bosses grans ni tampoc puntes de cigarret enceses.

Basura

Es muy importante respetar los horarios establecidos para sacar la basura a la calle. Se pueden consultar en el calendario de recogida de residuos que se reparte anualmente.

También debemos asegurarnos que las bolsas donde depositamos nuestros desechos son seguras y están bien cerradas cuando las sacamos a la calle.

Cuando te quieras deshacer de electrodomésticos, aparatos eléctricos, muebles y demás objetos voluminosos los puedes depositar en el Eco-Parque (Polígono Industrial I - Avda. de Alcoy) o bien llamar a la línea gratuita de recogida de enseres: 900 121 879 ó 96 668 06 10. Allí te informarán sobre que día recogerán los objetos de los que te quieres deshacer.

Brossa

Es molt important respectar els horaris establits per a traurer la brossa al carrer. Es poden consultar al calendari de recollida de residus que es repartix anualment.

També debem assegurar-nos que les bosses on depossitem els nostres rebutjos son segures i estan ben tancades quan les traguem al carrer.

Quan vullgues desfer-te d'electrodomèstics, aparells elèctrics, mobles i demés objectes voluminosos els pots depositar al Eco-Parc (Poligon Industrial I - Avgda. d'Alcoi) o be cridar a la línia gratuïta de recollida d'efectes: 900 121 879 ó 668 06 10. Allí t'informaran quin dia recolliran els objectes dels que vols desfer-te.

Horario de recogida / Horari de recollida: Invierno / Hivern: A partir de las/les 21 h. - Verano / Estiu: A partir de las/les 22 h.
Recogida Polígono Industrial: Todo el año / Tot l'any: Lunes, miércoles y viernes / Dilluns, dimecres i divendres.
Recogida diseminados / Recollida diseminats: De octubre a mayo / D'octubre a maig: Martes, jueves y domingo / Dimarts, dijous i diumenge. - De junio a septiembre / De juny a setembre: Como indica el calendario / Com indica el calendari.

Reciclaje

Para contribuir con el medio ambiente debemos habituarnos a utilizar los contenedores de recogida selectiva para así colaborar con el reciclaje de los materiales.

Los contenedores podrás encontrarlos en diferentes puntos de la ciudad. Seguro que tienes alguno cerca de casa.

Existen 3 tipos diferentes de contenedores:

- Azul: Para papel y cartón
- Amarillo: Para envases de plástico, latas y Briks.
- Verde: Para vidrio
- Gris o verde oscuro: Residuos orgánicos

Para deshacernos de la tinta o el toner de las impresoras o las pilas también existen contenedores específicos situados en el Eco-Parque (Polígono Industrial I - Avda. de Alcoy).

Reciclatje

Per contribuir amb el medi ambient debem habituar-nos a utilitzar els contenidors de recollida selectiva per a així col.laborar al reciclatge dels materials.

Els contenidors podràs trobar-los a diferents punts de la ciutat. Segur que tens algun prop de casa.

Existeixen 3 tipus diferents de contenidors:

- Blau: Per a paper i cartró.
- Groc: Per a envasos de plàstic, llandes i Briks.
- Verd: Per a vidre
- Gris o verd oscur: Residus orgànics

Per a desfer-nos de la tinta o el toner de les impressores o les piles també existeixen contenidors específics situats al Eco-Parcar (Polígon Industrial I - Avgda. d'Alcoi).

Y recuerda:

Con tu mascota:
- Utilizar bolsa para los excrementos
- Respetar señales de no animales en jardines
- No lavar en la calle

Papeleras:
- Tirar desperdicios pequeños
- Colillas apagadas
- No depositar bolsas grandes

Basura:
- Respetar el horario
- Cerrar las bolsas correctamente
- Llamar al número de recogida de enseres

Reciclaje:
- Separar las basuras
- Utilizar los contenedores selectivos

En la calle:
- Utiliza las papeleras
- No realizar necesidades fisiológicas
- No realizar pintadas ni estropear el mobiliario
- No esparcir publicidad por los coches ni pegar carteles en lugares no autorizados

En el hogar:
- Tener cuidado con los vertidos de agua: Aires acondicionados, plantas o limpieza
- No arrojar colillas o desperdicios a la calle
- No sacudir la ropa o alfombras hacia la calle

En el campo:
- Respetar horarios de recogida
- Depositar la basura dentro de contenedores
- Llamar al número de recogida de enseres
- Depositar los restos de poda en bolsas cerradas

Con tu vehículo:
- Transportar materiales con seguridad
- No limpiar ni cambiar el aceite en la calle

I recorda:

Amb la teua mascota:
- Utilitzar bosses per als excrements
- Respectar senyals de no animals en jardins
- No rentar al carrer

Papereres:
- Tirar desperdicis menuts
- Puntes de cigarret apagades
- No dipositar bosses grans

Brossa:
- Respectar l'horari
- Tancar les bosses correctament
- Cridar al número de recollida d'ensers

Reciclatge:
- Separar els desperdicis
- Utilitzar contenidors selectius

Al carrer:
- Utilitza les papereres
- No realitzar necesitats fisiològiques
- No realitzar pintades ni estropetjar el mobiliari
- No escampar publicitat pels cotxes ni pegar cartells en llocs no autoritzats.

A la llar:
- Tindre cura amb els vessaments d'aigüa: Aires acondicionats, plantes o neteja
- No llançar puntes de cigarret o desperdicis
- No espolsar la roba o catifes cap al carrer

Al camp:
- Respectar els horaris de recollida
- Dipositar la brossa dins dels contenidors
- Cridar al número de recollida d'ensers
- Dipositar les restes de poda en bosses tancades

Amb el teu vehicle:
- Transportar materials amb seguretat
- No netejar ni canviar l'oli al carrer